

пространства, выделяются смысловые доминанты и оппозиции в контексте ведущих тенденций украинской культуры и литературы 1920-х годов. На примере анализа образов романа рассматриваются изменения, происходившие в сознании украинского общества в 1920-е – начале 1930-х годов.

Ключевые слова: город, городское пространство, городские ценности, модернизм, урбанистическое сознание, Харьков.

Summary

This article takes the author tries to characterize the peculiarity understanding in the literature of urban space, giving Kharkiv as an example, in the novel "Liberation" ("Vyzvolennya") [1929] by Ukrainian writer Alexander Kopylenko. The peculiarities of urban space representation in the text are investigated, and the semantic dominants and oppositions in the context of leading tendencies in Ukrainian culture and literature of 1920-s are determined here. The changes in the consciousness of Ukrainian society in 1920-s and in the early 1930-s are considered here, analyzing the characters of the novel as an example.

Keywords: Kharkiv, modernism, town, urbanism, urban consciousness, urban space.

УДК 81 С15

Сакупова Г.Н.,
старший преподаватель,
Кокшетауский университет

КОКШЕТАУ – МИФИЧЕСКОЕ, ИСТОРИЧЕСКОЕ И КУЛЬТУРНОЕ СОБЫТИЕ КАЗАХСТАНА В ПРАКТИКЕ ЯЗЫКА

Концепция гуманитарного образования в Республике Казахстан определяет главные направления, выраженные парадигмой высшего профессионального образования. Концепция определяет гуманитарное образование как витальный функционал современного общества, опосредующий всю группу взаимодействий современного сложного общества. Соответствие развития общества современному цивилизованному развитию в XXI веке Концепция связывает с процессами гуманизации общества и образования [1, 23].

Согласно Концепции "главная задача гуманитаризации образования заключается в мобилизации всего комплекса воспитания, образования, просвещения и культуры, формирование гуманистически ориентированной личности" [1, 24].

В современной психолого-педагогической и лингвистической науках сложились устойчивые научные традиции по изучению проблем гуманизации современного образовательного процесса, усиления его аксиологической и культурологической направленности. Культурализация современных специалистов с высшим профессиональным образованием акцентирует свое внимание на обладании лингвистической компетенции, выраженной в знании не только своего родного, но и в знании других языков, в том числе изучение иностранного языка. Знание языков предполагает и знание культуры стран и народов. Вопросам развития гуманитарной культуры уделяли внимание И. Алтынсарин,

Я.А. Коменский, А.С. Макаренко, К.Д. Ушинский, С.Т. Шацкий, Л.В. Бабич, М.Х. Балтабаева, А.А. Волкова, К.К. Жанпеисова, А.С. Киракосян, Д.Г. Мухамедханова, Я.И. Радзицкая, А.К. Рысбаева и др.

Так, российский исследователь В.А. Сластенин в процедуру определения содержания высшего образования в связи с необходимостью его гуманизации предлагает закладывать следующие принципы:

- универсальность – полный набор гуманистических дисциплин, обеспечивающих базовую подготовку в единстве с профессиональной и специализированной образовательными программами;

- интегративность – междисциплинарная кооперация научных исследований и учебных предметов, содержательное и структурно-функциональное единство учебного процесса;

- целостность картины мира, воссоздаваемая комплексом базовых дисциплин на основе единства цели, взаимодополнительности содержания и единства требований;

- фундаментальность – научная основательность и высокое качество социогуманитарной и общекультурной, психолого-педагогической и специальной подготовки;

- профессиональность – овладение разнообразными социальными технологиями;

- вариативность – гибкое сочетание обязательных базовых курсов и дополнительных дисциплин по выбору с широким сектором специализированных учебных предметов специального и гуманитарно-культурологического профилей, многообразие алгоритмов обучения в соответствии с индивидуальными возможностями студентов, свободный выбор объема, темпов и форм образования [2, 89–101].

По мнению казахстанских ученых В.Ф. Петровой, М.Ш. Хасанова, гуманитаризация образования ставит задачу – “<...> компетентное обучение студентов в системе антропологического знания, излагаемого в учебных курсах в цикле социогуманитарных, культурологических, психолого-педагогических дисциплин” [3, 97].

Согласно общеметодологическому цивилизованному подходу ученые считают, что “необходимо содержание гуманитарных знаний студентам преподносить через призму отечественной материальной и духовной культуры. Знание отечественной и мировой цивилизации, изучение путей и средств реализации всеобщих форм освоения человеком мира помогает студентам обрести смысложизненные, мировоззренческие ориентации и тем самым содействует повышению их личностной культуры” [3, 97].

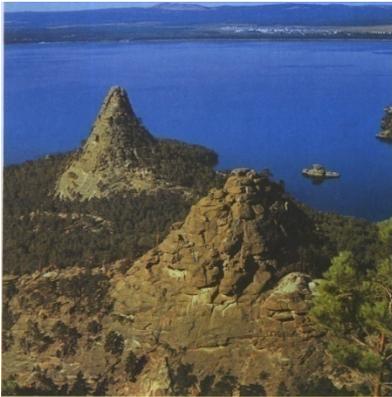
Мы понимаем гуманотворчество как способ реализации творческого потенциала личности, проявления и обогащения ее интеллектуально-культурологического ресурса во всем множестве целевых и функционально-ролевых возможностей. Данные исследований показали, что гуманистическая

парадигма в образовании выдвигает совершенно особые требования к мировоззренческой культуре молодого человека, к уровню его духовного развития.

Преподавание иностранного языка как одного из неродных на языковой основе богатой культуры родной страны является особенно ценным и позволяет воспринимать различную информацию более позитивно, что поможет обучаемому более глубоко погружаться в мир языка, которому обучается.

Мифическое представление о Кокшетау выражено в текстах о древних событиях, которые, по преданию, определяют красоты природы Кокшетау, расположенной в Казахстане, в Акмолинской области.

Мифическое событие Кокшетау рассматривается на занятиях по изучению английского языка с помощью различных лингводидактических методов, таких как: видео-практикум (изучаемый текст сопровождается показом слайдов или фильма). Так, например, студентам предлагается для просмотра слайд-фильм «Гора «Окжетпес»», где рассказывается о том, что согласно легенде в Кокшетау родился мальчик, который был необыкновенно крупным ребенком и рос не по годам, к 10 годам он был такого роста, что стрела, выпущенная вверх, не долетала до его груди, за что его прозвали ОКЖЕТПЕС (дословно – *не долетит стрела*). Во времена вражеских набегов Окжетпес выступал на защиту своего народа. Однажды после тяжелой битвы Окжетпес прилег отдохнуть, но враги не дремали и выследили отдохавшего батыра и напали на него. Оставшийся без оружия батыр стал вырывать деревья вокруг и крушить ими врага. (Во время битвы Окжетпес вырвал деревья в соседнем ауле и там образовалась поляна, и позже, через много лет, на этой поляне будет отдыхать Абылай-хан и люди назовут лужайку «Поляной Абылай-хана»). Силы были слишком неравными – безоружный батыр против



тысячи врагов, стреляющие по нему из луков, бросающие в него копья и бьющие его секирами. Окжетпес понимал, что стоит ему упасть, как на него набросятся, свяжут и будут издеваться, а плен – это позор, и тогда, собрав последние силы, он громогласно крикнул:

– О, Всевышний! Не дай умереть позорной смертью пленника! Преврати меня в камень!

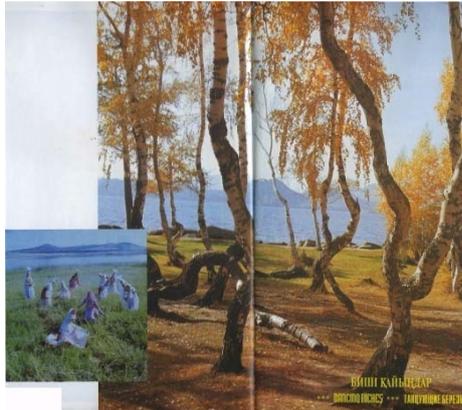
Чтобы не отдать врагу своего слона, он приподнял его вверх и превратился в глыбу. Так и застыл он в камне со своим поднятым слоном.

Еще одну эпическую, поистине драматическую, историю о любви под названием «Жумбактас (загадочный камень или камень-загадка)» могут узнать студенты на уроках иностранного языка. Камень назван загадкой, потому что на нее стоит посмотреть с разных сторон и каждая сторона может рассказать свою историю.

В старое-старое время жил один очень богатый и сильный бай и было у него много сыновей и только одна единственная дочь. Всем была хороша девушка: статна, красива, умна, мастерица на все руки. Понятно, что отец мечтал выдать ее замуж только за хана или бия (судью), но однажды в этот аул приезжает джигит: и лицом красивый, и певец благозвучный, и мастер игры на домбре – настоящий султан среди джигитов. Джигит и дочь бая встретились и с первого взгляда влюбились друг в друга. Молодые люди решают бежать: оседлали двух аргымаков и под покровом темноты сбежали из аула. Прошло много дней и ночей, пока они успокоились и решили, что им больше ничего не грозит, зажили на берегу серебряного озера, среди благоухающей зелени.



Джигит построил лодку. Молодые на ней скользили по водной глади, любясь прозрачной водой, стаями рыб, грациозностью и верностью лебедей. Прошло немало дней, и ищейки бая напали на след беглецов и чуть не схватили их. Молодые первыми увидели ищеек и, захватив кое-что, бросились к лодке. Погоня, упустив их, осталась ни с чем, но уходить не собиралась. Указ бая был суровым, и они начали следить за своими жертвами. Зная, что лодка с молодыми часто заходит в залив, они засели в сени деревьев и стали ждать. Молодые влюбленные не подозревали о коварстве врага. Однажды они подплыли слишком близко к берегу и братья девушки не упустили свой шанс.



Об этой истории свидетельствует скала, имеющая название “Серая стрела”: если посмотреть на скалу в другом ракурсе, то увидишь старую согбенную старуху.

История Кокшетау запечатлена не только в камне. Есть вблизи Бурабая роща, которая называется “Танцующие березки”.

Великий хан узнав о том, что вокруг Бурабая молодежь проводит время в играх, песнях и танцах, решил увидеть все это своими глазами. И, чтобы не нарушить искренность веселья молодежи, пришел на поляну в простых одеждах. Веселье разгорелось вовсю – пришел черед танцам. На середину лужайки вышли девушки и, как березки белые в свете полной луны, устремились в хоровод. Развевающиеся белые платья, колышущиеся на головах перья филинов, мельканье ног, вихрь кружения – все слилось в прекрасное зрелище.

Увлечшись в танце, хан помимо воли воскликнул:

– О, прекрасные феи, будьте счастливы, живите долго! Заметив хана, кто-то воскликнул:

– О, всемогущий хан!

И тут все собравшиеся бросились ниц с причитаниями:

– О, всеильный хан!

Танцующие девушки засуетились и, не зная, куда деваться, где спрятаться, так и замерли в танце. И остались стоять, превратившись в молодые березки, которые действительно похожи на красивых стройных девушек, кружащихся в вихре веселого и стремительного танца.

Историческое событие Кокшетау богато и значимо не только для истории Казахстана, но и для мировой истории; представляет собой поистине значимое для этнической культуры народов, населяющих страну. Так, об этом свидетельствует уже упоминаемая выше “Поляна Абылайхана”.

Исследования древних текстов, повествующие о том, что именно в окрестностях Кокшетау находилась ставка Абылайхана, внесли огромный и значительный вклад в развитие казахского государства.

Настоящее имя Абылая – Абыльмансур, называли его также и Сабалаком (Лохматый). Родился он в 1711 году в городе Ургеньш. Оставшись одним из всей семьи, Абыльмансур присоединяется к отряду хана Абыльмамбета. Там он показывает чудеса храбрости, отваги и сообразительности, и таким образом стремительно взлетает на вершину славы среди казахских степей. Вскоре забывается не только имя Сабалак, но и настоящее имя – Абыльмансур.

Под именем Абылая он оседает в Кокшетау, ставит свою Белую Орду на красивейшей поляне на склоне горы Окжетпес и поднимает свое Белое знамя. Абылай ставит задачу – объединить всех казахов, очистить священную землю от всех недругов и создать мощное государство, потому что сравнивал жизнь своего народа с жизнью зайцев, со всех сторон окруженных волками. Волжские калмыки и башкурты, яки и сибирские казаки, Хивинские и Кокандские ханства, джунгары, киргизские манапы со всех сторон нападали с жадностью голодных волков.

Не скрывал своих аппетитов и русский царь.

Абылай стал собирать вокруг себя отряды из смелых и сильных казахских джигитов. Разбив на боевые отряды, он стал воспитывать в них смелость и дисциплину, умение воевать, пользоваться боевым оружием. Но самым грозным оружием отрядов Абылая были: горячее верное сердце, отвага, храбрость, высокий дух, заставляющие воинов жертвовать собой для достижения великой цели. Враги вскоре в этом убедились сами, получив достойный отпор и терпя поражение за поражением, особенно это почувствовали джунгары, которые постоянно совершали набеги на богатые казахские аулы. Абылай несколько раз громил главного неприятеля, и в 1750 году произошло последнее сражение на реке Аягуз (Светлое око). Враг, который на протяжении 150 лет терзал казахские земли, потерпел сокрушительное поражение.

Набрав силы, Абылай приструнил и близлежащих врагов. Остались только самые сильные враги – это русские и китайские драконы.

“Игры” Абылая с русскими начались в 1740 году. Россия, приручив хана Абыльхаира, мечтала подмять под себя и Средний Жуз с Абыльмамбетом, с его

клятвой “верности и добровольности”, поэтому пригласили его в Оренбург для переговоров. Абылай поехал вместе с ним.

На переговорах главную роль играл Абылай, Абыльмамбет только лишь присутствовал при них. Русские чиновники были удивлены широтой кругозора Абылая, его выдержкой, смелостью при решении острых вопросов, глубиной ума, дипломатической прозорливостью, ораторским искусством. На Абылая не подействовали хитрости и обещания райской жизни царских чиновников. Тогда они решили действовать силой: напугать строптивного степняка, показав ему военные игры с выстрелами из винтовок и пушек. Абылай видел, какую жестокою политическую игру затеяли русские чиновники. Все его нутро было против, но дальновидный политик понимал, что с русскими сейчас нельзя ссориться; к тому же он надеялся покончить с джунгарами, используя оружие и помощь русских.

Теперь всеми его помыслами завладел Восточный дракон. Богдыхан в 1756 году огромной армией напал на джунгар, разгромил и уничтожил некогда сильнейшее Джунгарское государство. Такую же судьбу готовила Россия и казахам. Так описываются военные действия Абылай хана: “<...> Отряды казахов, состоящие всего из 30–40 тысяч сарбазов, противостояли 600–800-тысячной армии китайцев” [4]. Абылай не испугался, он быстро повел свои отряды навстречу врагу, к границе, чтобы не допустить неприятеля на землю своих предков. На земле Восточного Туркестана он встретил врага. Малочисленные казахские сарбазы не дрогнули, и более того, они прогнали чужеземцев со своей земли. Там, где было трудно противостоять превосходящим силам противника, отряды Абылая уходили, путая следы. Богдыхан понимал – после всех этих уроков Абылая, – что оружием его не одолеть, надо переходить к переговорам. Абылай также понимал, что изнурительная война с многочисленной китайской армией к добру не приведет. Абылай готовит отряд во главе с батыром Богенбаем к переговорам. В качестве заложника, гарантируя правдивость своих слов, он посылает своего сына Зулкарная, а также, зная любовь Богдыхана к лошадям, отправляет в подарок 30 чистокровных скакунов одной масти – серых в яблоках – и устное приглашение. Начались дипломатические отношения с империей Цин.

В своей дипломатии Абылай исходил из политики поиска общего языка, как с русскими, так и с китайцами. Причем не скрывал этого, а объявлял обо всем громогласно. Шел на мелкие уступки, не приносящие вреда своему народу или его чести и достоинству. Абылай решал и удовлетворял без колебаний желания соседей. Однако ни перед кем не склонял головы, не уступал в главном, если это касалось гордости народа и его чести. Приведем один пример [5]: в 1771 году умер хан Абыльмамбет и представители трех Жузов, собравшись вместе, объявили ханом Абылая. Россия была недовольна таким решением. По ее мнению, для решения такого вопроса необходимо было разрешение Императрицы Екатерины II, но Абылай не посчитался с этим. Поняв, что из противостояния ничего не получится, Императрица была вынуждена 28 октября 1778 года утвердить звание “хана” за Абылаем и послать ему в Оренбург подарки в виде соболиной шубы,

бобровой шапки и серебряной сабли. Однако Абылай в Оренбург не поехал из-за “дальности расстояния”. Тогда подарки были привезены в Петропавловск, но Абылай не едет и туда... Прождав какое-то время, русские посыльные вынуждены были вернуться восвояси. Императрица была крайне недовольна и якобы высказалась: “Абылай совсем обнаглел!”, при этом добавив, что “если она пошлет армию под предводительством Суворова, то он разгромит Абылая вместе со всеми его киргизами-кайсаками”. Русские чиновники тоже сильно обиделись на Абылая, назвав его “знаменитым варваром”. Оказывается, Россия, захватывавшая земли других государств и разорявшая их богатства, – не варвар, а Абылай, который не хотел попадать в их расставленные сети, разгадавший их хитрости, – варвар.

В свое время русские государственные деятели (Тевкелев, Якоби, Путятин, Неплюев), видевшие Абылайхана, достойно оценили его и высоко отзывались о нем. Абылай-хан поддерживал тесные дипломатические связи с Афганистаном, Ираном, Турцией, свободно, без переводчиков, разговаривал с их послами и делегациями, ибо владел свободно семью языками. И еще: Абылайхан был очень музыкальным человеком. Он обосновал школу “Торелер кюи” (Кюи чингизидов). Ему принадлежат около тридцати кюев, среди которых: “О, моя Родина!”, “Все осталось”, “Кертолгау”, “Алабайрак” (Боевое знамя), “Буланжигит”, “Осиротевший гнедой”, “Шелкогривый”, “Не применяй лука”, “Желтый бура”, “Пыльный поход”, “Белая волна”, “Вороной иноходец” и др. Все они рождены при каких-то обстоятельствах. Великий хан, который всю свою жизнь провел в борьбе за счастье и независимость своего народа, ко всему прочему написал столько замечательных музыкальных произведений.

На севере Кокшетауских гор лежит небольшое озеро. Вокруг густая сочная трава. Это летний жайляу Абылайхана. Озеро называется Ханским, а земли вокруг него Ханским Жайляу.

Историческими событиями Кокшетау являются такие события в истории Казахстана и казахского народа, как история Кенесары, который, по мнению исследователей, “<...> вот таким человеком был Кенесары. Да, если говорить о нем образно, он был особой личностью. Если бы он получил другое воспитание, то из него получился бы государственный деятель, который не имел себе равных”.

Кенесара – историческая личность, которого прозвали Наурызбай, потому что он родился в месяц Наурыз (март). Наурызбай с рождения был необыкновенным мальчиком, все его любили и лелеяли. В зрелом возрасте – это молодой человек, добрый и приветливый, с серыми выразительными глазами, прямым носом с горбинкой, стройный и белолицый. Под стать и фигура: высокий, с широкими плечами. К его сказочному внешнему виду Всевышний дал ему абылаевский глубокий ум, широту натуры и творческий талант. Он был хорошим певцом, акыном, быстрым на импровизации, к тому же талантливым игроком на домбре. На вечеринках и праздниках он был душой компании. Открытый и искренний, он пленял всех, кто видел его, кто с ним общался. В хиссе (сказаниях) “Наурызбай-Каншаим” есть такие строки:

*Четырнадцать девушек страдают от любви,
Мечтая о юноше и думая о нем.
Обнять бы его хоть раз и умереть,
Говорят они про себя, в душе горя огнем [5].*

Много в истории Казахстана было мужчин, повлиявших на судьбы людей и страны, но в исторических событиях Казахстана было упоминание и о женщинах – правителях, просветителях, сделавших много полезного для народа. Так, сохранились сведения о женщине Айганым, жене наследника Абылая – Уали, дочери Кожаметта и внучке известного в Среднем Жузе Саргалдака.

Выходцев из рода торе или чингизидов и потомков, тех, кто имел звание кожа (совершивших паломничество в Мекку в месяц рамазан), казахи называли “аксуеками” – аристократами. Таким был Саргалдак, сын Малимкожи, большой ученый, получивший в Бухаре высокое образование. Он жил в красивой местности, где речка Иманборлык впадает в Есиль (Ишим). Родившаяся в 1783 году, Айганым была полностью на воспитании своего ученого деда. Освоила арабский, персидский, шагатайский языки, знала Восточную историю и философию. Стала одной из самых образованных в то время казашек. По мнению исследователей, она знала хорошо и русский язык.

Красивая и умная девушка, став женой Уали, оказывает влияние на него в вопросах управления государством, внешней и внутренней политики, воспитания потомков. Ханым Айганым, живя в Сырымбете, родила Уали семерых сыновей: Мамке (Абильмамбет), Абена (Абылай), Шегена (Шепе), Шынгыса, Канкожу, Солтыка и Альжана. В настоящее время существует немало их потомков.

В 1821 году Уалихан умирает и она становится правителем страны. Это было время, когда ханство пришло в упадок. Айганым была тесно связана с Азиатским департаментом внешней политики России и Сибирским Комитетом Петербурга. Писем, на которых стоят печать и подпись Айганым, тысячи. Всесторонне изучавший эту переписку, известный казахский ученый Алькей Маргулан считает, что историю казахской публицистики нужно начинать с Айганым. В делах управления государством Айганым была прозорливым политиком. Она поняла, что впредь все знания придется получать на русском языке и поэтому необходимо повсеместно учить его. Она поняла, что, только занимаясь параллельно животноводством и полеводством, казахи могут разбогатеть. В своем родном Сырымбете она открыла школу для детей и сама принимала на работу учителей. В школе изучали не только религию, но и естествознание, другие науки и русский язык. Можно считать, что Кусмурынская школа, открытая по примеру Сырымбетской, дала знания Шокану и возможность будущему ученому, путешественнику и политику успешно учиться в Кадетском корпусе Омска.

Айганым придавала особое значение искусству, знаниям науки. Она постоянно помогала русским ученым, проводившим геодезические и инженерные работы в Северном Казахстане. Об этом писали А.А. Сотников, А.К. Гейне, И. Ибрагимов, И.А. Лодыженко, П.П. Семенов-Тян-Шанский, Ф.И. Усов и др.

Постоянными гостями ханым были акыны, певцы, музыканты. Орынбай, Арыстанбай, Шоже и Жанак всегда были желанными гостями. Исследователи доказывают, что легенду “Козы-Корпеш и Баян-Сулу” Шокан записал у акына Жанака в возрасте шести лет. Айганым и сама сочиняла стихи.

Айганым ханым не сражалась с врагами рядом со своими сарбазами, но своим умным и умелым правлением была наследницей величайших Тумар-апа и Зарины, родившихся на земле Саков и Массаетов.

Известный вклад внес жырау Шал акын, который был сподвижником Абылаяхана и тоже является историческим и культурным событием Кокшетау. Шал родился у горы Азат, на жайляу, у берегов речки Кылшакты в 1748 году. Шал рано приобщился к искусству импровизации, был знаменитым певцом, острословом и говорил правду в глаза, никого не боясь, любил посмеяться, уважал меткую шутку. Приобщиться к искусству, стать знаменитым поэтом Шалу помогло то обстоятельство, что он вращался в среде, близкой к Орде, да и сам Абылай, сочинивший около тридцати кюев, был хорошим примером для талантливого юноши, способствовал его становлению своей поддержкой. Шал вскоре стал непревзойденным оратором, одинаково легко и красиво говорившим и стихами, и простой речью. Он был большим поэтом, обогатил тему и сюжеты казахских стихов, осовременил песни. Темой его стихов были человек и его жизнь, гражданство. Этому свидетельствовали записи великого Шокана: “Акын Шал... современник моего деда, хана Абылая, собрал легенды о родах, составивших казахский народ и создал прекрасный эпос”.

Часто великие таланты, яркие личности бывают неприспособленными к жизни. Этому не избежал и акын Шал, который в старости жил бедно и одиноко. Но он никому не льстил, ни к кому не подлизывался, оставался гордым акыном, не раскрывал ладонь для попрошайничества. Поэт, ставший для последователей примером стойкости и непримиримости, оставил после себя большое количество поэтических произведений и умер в возрасте 71 года [6].

Культурные события Кокшетау связаны с именами таких известных акынов, как Акын Шоже, большой боец состязаний акынов айтыса и эпический поэт, проживший большую жизнь между 1808 и 1893 годами. Он родился семимесячным, болезненным, без пальцев на обеих ногах, хилым, в два года он потерял мать и – как будто ему было мало издевательств мачехи – в семилетнем возрасте лишился зрения. И все же, как говорят, “ягненка, которому покровительствует Всевышний, не посмеет съест даже волк”. Мальчика спасает его любовь к жизни, искусству, он одинаково замечательно играет на домбре и на кобзе. Его исполнение песен, игра сводят людей с ума. Редко можно встретить в истории случаи, когда мальчику семи лет присваивается звание акына. О его мастерстве в айтысах, острословии и многогранности говорит такой факт: на большом тое он состязается с семнадцатью (!) акынами и одного за другим побеждает всех! И когда он шутливо воскликнул: “Семнадцать зрячих ничего не могли сделать со слепым акыном!”, – он, наверное, имел право так гордиться и считать себя непревзойденным! А поэма

о “Козы-Корпеш и Баян-Сулу” в его исполнении считается самой полной, самой лучшей, и это тоже говорит о мастерстве акына [7].

Акын Шоже был непреклонным, не считался со званиями и положениями противников, ни перед кем не склонял своей головы. “Говорить о недостатках человека ему в глаза” (это его слова) было его принципом, и он словами, словно бритвой, отсекал ложь и подхалимаж. Интересно, какой казах смог бы вот так, как обычный соперник в айтысе, принародно ужалить своим острым языком и высказать убийственную критику ага султану Кунанбаю и бию Алшинбаю?! Эпический поэт, он оставил свой след и как композитор. Его песни исполняют до сих пор.

Не освещая широко творчество всех родившихся на земле Кокшетау больших акынов, лишь назовем тех, кто почитается всеми любителями поэзии, кто оставил большую память, богатое наследие и свой незатухающий след. Это – Арыстанбай, Орынбай, Тезекбай, Калия, Шакен, сегодняшний Шакеев Кокен, Биржан Сал, Акан Серэ и много-много других имен, которые можно перечислять очень долго.

Такое богатое литературное наследие позволяет более глубоко проникнуть в историю, культуру и т.п., пересказанную при изучении иностранного языка, в нашем случае английского языка, которым должен овладеть любой гражданин Казахстана, на пути к трехязычному поликультурному образованию.

Литература

1. Концепция гуманитарного образования в Республике Казахстан. – Алматы : Казахстан, 1994.
2. Слостенин В. А. Основные тенденции модернизации высшего образования / В. А. Слостенин // Педагогическое образование и наука. – 2004. – № 1. – С. 44.
3. Петрова В. Ф., Хасанов М. Ш. Педагогические блуждания и смысл современного образования / В. Ф. Петрова, М. Ш. Хасанов // Евразия : Общественно-политический журнал. – № 6. – 2005.
4. Нынсабаев Э. Республика Казахстан “Қазақ энциклопедиясы” / Э. Нынсабаев. – Алматы, 2001. – 504 с.
5. My beautiful country – Kokshetau “Nurly Alem” Publishing house. – Almaty, 1998.
6. Терещук В. А. Маршрутами Кокшетау / В. А. Терещук. – Алма-Ата : Кайнар, 1985. – 128 с.
7. Михайлов В. Боровое : “Путевые очерки” / В. Михайлов. – Алма-Ата : Кайнар, 1979.

Аннотация

Статья на заявленную тему о Кокшетау как тексте для сопоставления языковой информации, по мнению автора, является интересной для учащихся. В литературных, культурологических, исторических источниках Кокшетау представлен как мифическое, историческое, культурологическое событие в жизни Казахстана. Автор статьи раскрывает историческую, культурологическую ценность Кокшетауской земли. Это мифы о происхождении гористой местности, названий озер и природы – Танцующие березки.

Ключевые слова: Кокшетау, историческая и культурологическая ценность.

Анотація

Стаття на заявлену тему про Кокшетау як текст для зіставлення мовної інформації, на думку автора, є цікавою для тих, хто навчається. У літературних, культурологічних, історичних джерелах Кокшетау представлено як міфічна, історична, культурологічна подія в житті

Казахстану. Автор статті розкриває історичну, культурологічну цінність Кокшетауської землі. Це міфи про походження гористої місцевості, назв озер та природи – Танцюючі берізки.

Ключові слова: Кокшетау, історична та культурологічна цінність.

Summary

In the author's opinion the article on the declared theme about Kokshetau as a text for the language information comparison is cognitive, informative for trainees. In literary, cultural and historical sources of information, Kokshetau is represented as mythic, historical and cultural event in Kazakh history. The author of the article reveals the historical and cultural values of the Kokshetau place – myths about the origin of mountainous hills, names of lakes and nature "Dancing birches".

Keywords: Kokshetau, the historical and cultural values.

УДК 82–3(35)

Модебадзе И.И.,

доктор филологических наук,

Институт грузинской литературы им. Шота Руставели

ДОМИНАНТЫ ТБИССКОГО ТЕКСТА В ПРОЗЕ ГЕОРГИЯ ХАРАБАДЗЕ

Столица Грузии Тбилиси – древний город, история которого насчитывает более пятнадцати веков. По преданию, основание города связывают с чудом исцеления в водах горячего серного источника раненой царем Вахтангом Горгасали во время добычи на охоте. Пораженный, царь велел построить на этом месте город и перенес в него столицу своего царства.

Предание нашло отражение в названии города (тбили/теплый), а расположенные в Старом городе серные бани на протяжении многих веков поражали воображение путешественников и неоднократно были описаны, как дарящие здоровье и продлевающие жизнь (достаточно вспомнить хотя бы восторженные отзывы Ал. Дюма или "Путешествие в Арзрум" А.С. Пушкина, который называл Тбилиси "волшебным краем"). Так создавалась мифогенная основа тбилисского текста¹, закладывались традиции его восприятия как места, связующего Небо и Землю, где природа (все четыре стихии: Огонь, согревающий воды подземных источников, Вода, Земля, Воздух/Небо) и культура пребывают в полной гармонии (визуальные маркеры – многочисленные купола православных, католических, протестантских, армяно-григорианских храмов, синагог и минарет). Во многом этому способствовала и история города: Тбилиси неоднократно жгли и разрушали завоеватели, но каждый раз город отстраивался заново. Это – один из имеющих начало (построенный посреди густого леса у излучины реки Мтквари/Куры), но не имеющих конца "вечных городов" концентрического, а не эксцентрического типа, по терминологии Ю.М. Лотмана [3, 10].

"Историческая жизнь места (локуса) сопровождается непрерывным процессом символизации, результаты которой закрепляются в фольклоре,

¹ Историки утверждают, что из древней Мцхеты столица Грузии была перенесена на место располагавшегося здесь города-крепости еще в IV веке (т.е. до царствования Горгасали).